

01 万国屋台村

場所 会館前広場

※価格は全て税込です。

1 ままんちゃ 韓国&フィリピン ロンガニーサンド ¥300 イニハナ サグック ¥300 チヂミ ¥300	2 アラブのカフェ アラブ カフワ ¥100 シャイ・メラミーヤ ¥100 カルカデ ¥100	3 ロッジポール アメリカ ホットドッグ ¥400 レモネード ¥300 チーズステーキサンド ¥500	4 地中海スーク 地中海 チキンシャルマラップ ¥500 ドルマデス ¥500 パステイトシオ ¥500	5 ゆうしょくてい 日本 お弁当(和風弁当・洋風弁当) ¥500 いなり寿司 ¥250 おでん ¥250
6 学生団体 CHEKA アフリカ ドロワット ¥500 インジェラ ¥300	7 クルア ゲン タイ タイ ソムタム ¥500 ガイヤーン ¥500 ガバオライス ¥500	8 クアン アン バー ミエン ベトナム ベトナム ¥500 ベトナムコーヒー ¥300 揚げ春巻き ¥200	9 インド料理 RAJU インド ビリヤニ ¥500 ドーサ ¥500 タンドリーチキン ¥500	10 かふえ あいな ばねつりあ ぶるちーの ハワイ ハワイアンスパムロコモコ ¥500 熱湯もちもち食パン ¥500 色々惣菜パン ¥500
11 カリンカ マリンカ ロシア ピロシキ ¥400 プリニ ¥400 ボルシチ ¥500	12 ノバンノ バングラデシュ タンドリーチキン ¥500 タンドリーケバブ ¥500 チキンカレー ¥500	13 スペイン料理 ティオペペ スペイン 魚介パエリア ¥500 エンパナダ ¥400 ガリシア豚ローストポーク ¥400	A 巻きまき 中華煎餅菓子 留学生 中国 中華クレープ(煎餅菓子) ¥500 中華パンケーキ ¥500 蓮根お粥 ¥500	B 京都フィリピン 留学生会 留学生 フィリピン パナナの春巻き ¥400 サゴグラマン ¥400 フィリピンうずら卵 ¥400
C エジプトの宝キッチン 留学生 エジプト コシャリ ¥500 マンゴージュース ¥300 ペリラ ¥300	D 留学生交流 ファミリー ワールド ビールショップ 留学生 世界 ビール ¥500	万国屋台村 一般ブース 1~13 留学生グループ A~D キッチンカー E~G		
キッチンカー E るんもん かふえ スイーツ くれーぶ ¥350~¥500 わっふる ¥380~¥500 おりじなるどりんく ¥250~¥500	キッチンカー F アラシのキッチン ペルシャ&インド M sizeチキン ピタサンドイッチ ¥500 ファラフェルピタサンド ¥500 ケバブBox ¥500	キッチンカー G ゆうしょく てい 日本 おにぎらず (ライスサンド) ¥350 ミニカツ丼 ¥500 ミニ唐マヨ丼 ¥450	地図 会館正面入口 スロープ 駐輪場 喫煙所 団体活動 紹介コーナー 1~7 スパイス・マーケット 8~14 仁王門通	

04 団体活動紹介コーナー

- 1 京都市
- 2 独立行政法人 国際協力機構 関西センター (JICA関西) / 特定非営利活動法人 京都海外協力協会 (KOCA)
- 3 公益財団法人 アジア協会 アジア友の会 京都地区会
- 4 バルセロナ文化センター (CCB)
- 5 一般財団法人 言語交流研究所 ヒップファミリークラブ
- 6 公益財団法人 京都市 環境保全活動推進協会
- 7 京都ユースサービス協会 / 京都市伏見 青少年活動センター

05 スパイス・マーケット

- 8 社会福祉法人 京都育成の会 京都市よしだ福祉工場
- 9 C.P.I. 関西教育里親会 京都・滋賀地区
- 10 京都市立 銅駝美術工芸高等学校
- 11 ウクライナの味
- 12 アンド ヒナミ
- 13 ハーブ&ハニー ぶくすけとオ・ボン・ミエル
- 14 ホットソースバー

地震など緊急時の対応について

オープンデー開催中に大規模災害などが発生した場合は、落ち着いて、スタッフの誘導に従って対応いただきますよう、皆さまのご協力をお願いいたします。



見て・聴いて・食べて異文化を感じよう!



kokoka OPEN DAY

今から
ここから
あなたから

ココカオープンデー2022

2022年11月3日 木・祝
10:00~16:00

#kokokaで
シェアまたは投稿で
オリジナルグッズを
プレゼント!
先着100名
(場所: 総合受付)

ご案内

- オープンデーのスタッフは、オレンジ色と緑色のビブス (ベスト) を着ています。困ったことがあれば、お気軽に声をかけてください。
- 全ての階のトイレに、車椅子対応可能な個室があります。
- オムツ替えのベビーベッドは、各階の女子トイレと2階の男子トイレにあります。
- 授乳やお祈りの場所が必要な方は、2階多目的ルームをご利用ください。
- 迷子は総合受付まで。
- 救護所を会館入口横に設けています。急病やケガの際に、ご利用ください。
- 会場内ではペットはケージに入れてください。建物内へのペットの入場はお断りします。(盲導犬、聴導犬、介助犬は除く)

新型コロナウイルス感染拡大防止について

今年も新型コロナウイルス感染拡大防止の観点から、入場制限などを行う場合があります。ご来場の皆様にはご不便をおかけすることもあるかと存じますが、ご理解、ご協力の程よろしくお願い申し上げます。

ご来場の皆様へお願い

- マスクの着用、咳エチケット
- こまめな手洗い、手指消毒
各所にアルコール消毒液を設置していますのでご利用ください。
- ソーシャルディスタンスの確保
一方通行や、各会場で人数制限を行っています。
- 検温
会場入り口にて検温を実施し、発熱のある場合は入場をご遠慮いただきます。

下記に該当する方は入場をご遠慮ください

- 発熱や咳等、体調のすぐれない方
- 同居家族や身近な知人に感染症陽性者や、感染が疑われる方がいる場合
- 政府から入国制限、入国後の観察期間を必要とされている国、地域等への渡航があり、観察期間が経過していない方

主催 公益財団法人 京都市国際交流協会

後援 京都市

京都市左京区栗田口鳥居町2-1

TEL 075-752-3010 e-mail office@kcif.or.jp

FAX 075-752-3510 URL https://www.kcif.or.jp

kokokakyoto @kokoka_kyoto @gzi3034b kokokacif



kokokaOPENDAY ココカオープンディイベントガイド

- 各会場名の横の数字は、下記地図と合致します。
- 参加費の記載がないものは、全て参加・入場無料です。
- 時間の記載がないものは、全て10:00~16:00です。



03 京都市 平和祈念 事業

場所 姉妹都市コーナー 展示室(2F)

主催 京都市

原爆ポスターの 展示

04 団体活動 紹介コーナー

場所 一般駐車場

いろいろな団体が活動を紹介し、団体一覧は裏面へ。

05 スパイス・マーケット

場所 一般駐車場

世界各地のスパイスやハーブを販売するコーナー。スタンプラリーも実施します。お店を回って、賞品を手に入れよう!

06 ステキに変身! 気軽に体験!

①世界の民族衣装 ②日本のきもの

※11:30~12:30は②きもの体験はお休みです。

場所 和風別館

最終受付 ①15:30 ②15:00

制限時間 ①30分/1人 ②60分/1人

参加費 500円 (小学生以下の子ども100円)

民族衣装を着て写真撮影を楽しもう!

07 在住外国人のためのフリーマーケット

場所 特別会議室

対象 在住外国人のみ

最終受付 15:30

●入場には在留カードが必要
●ウクライナ避難者補助あり
※物品がなくなり次第終了。

08 ふうせん プレゼント

場所 一般駐車場

時間 10:00~16:00 (なくなり次第終了)

先着500名

※子ども1人1個限り

kokoka風船 もらえるよ!

09 台南・高雄 紹介コーナー パネル展示

場所 kokoPlaza (2F)

令和3年に京都市と友好を深める協定を締結した、台湾の台南市と高雄市をパネル展示等で紹介します。

ギャラリートーク (予約不要)

台湾出身の留学生が、台南・高雄の魅力を紹介します。

13:30~14:00

10 オリジナル グッズ プレゼント

(京都市よしだ福祉工場企画)

場所 一般駐車場

時間 10:00~16:00 (なくなり次第終了)

いつもkokokaの庭をお掃除しているグループが作成したグッズを、先着順でプレゼントします。

11 にほんご スピーチ ルーム

場所 研修室 (3F)

時間 13:30~15:30

kokokaボランティア日本語クラスで勉強する学習者たちが日本語でスピーチします。応援してください!

12 kokokaプレイグラウンドへようこそ!

~大人も子どもも遊んじゃおう~

場所 イベントホール (1F)

①情報誌Life in Kyoto 「活動展&かみしばい」

②留学生交流ファミリー「留学生と一緒にワークショップ」

京都で学ぶ外国人留学生と一緒にワークショップを楽しみましょう!

③イベント企画「遊びのWA (輪)」

オープンディの様子をオンライン配信。ブース内ではみんなでいろいろなゲームを楽しみましょう。オンラインでもリアルでも、国籍を超えた新しい出会いと交流のための企画です。

13 kokoKids 「キッズ フェスタ」

いろんな世界の遊びを楽しもう!

場所 和風別館前広場

最終受付 15:00

参加費 100円 (お菓子つき)

対象 子ども (6歳以下の子どもは保護者同伴)

14 ウクライナに 平和を!

~体験する ウクライナ文化~

場所 第3・4会議室 (3F)

かんたんウクライナ語講座・エッグアートワークショップ・トークセッション・パネル展示等。

15 クイズ de にほんご アドベンチャー

場所 第1・2会議室 (1F)

意外に知らない日本語にまつわるあれこれ、オンラインにほんごのボランティアが出題。ブースを回って全て正解すると、いいことがあるかも?!

02 グローバルステージ タイムテーブル

1F 交流ロビー

MC: 劉 賞美

時間	演目	出演者
11:00 11:30	なぎなた演武	龍池なぎなたクラブ
12:00 12:30	ペルシャダンス	Ayako Date and Mehnoush Salehi
13:00 13:30	中国伝統音楽と舞踊	流光慕華文化社
14:30 15:00	ネパール民族音楽 "Himalayan Winds"	ラム マハラジャン & 藤澤 バヤン
15:30 16:00	ウクライナ音楽	マリアン ロマハ



MC 劉 賞美 (リウ・シャンメイ)
在日三世中国人。インバウンド研究所 所長。日本で暮らす外国人の方と共に、様々な観光訴求プロジェクトに携わる。また、ライフワークとして「遊び」を中心とした国際交流イベントの企画・運営も手がける。

広場 円形ステージ

時間	演目	出演者
10:00 10:40	ウクライナ舞踊と歌	ウクライナダンスアンサンブル「バルヴィーノク」他
11:30 12:00	タップダンス	タップダンス京都
12:30 13:00	日本箏曲	正派ゆきの会
13:30 14:00	インドネシア民族舞踊	河島 加奈子
14:00 14:30	タップダンス	タップダンス京都
15:00 15:30	カントリーミュージック	スノー アクセル

※一部変更となる可能性がございます。



国際交流活動応援企業(団体)

(10月13日現在)

オープンディをはじめ京都市国際交流協会の事業にご協賛をいただき、ありがとうございます!

裏千家 一般財団法人今日庵
日本テレネット株式会社
株式会社 タガヤ
株式会社 末富
株式会社 ジャパンファシリティーズ
京都大原記念病院グループ
学校法人 大和学園
株式会社 清昌堂やました
株式会社 ウエダ本社
株式会社 福寿園
株式会社 フクナガ
株式会社 岡野組
株式会社 きんそく
京都信用金庫

日本新薬株式会社
ローム株式会社
一般社団法人 日本ノハム協会
株式会社 京都銀行
日東薬品工業株式会社
学校法人 光華女子学園
近畿安全施設株式会社
株式会社 関西電業社
花豊造園株式会社
株式会社 アークコーポレーション
株式会社 淡交社
村田機械株式会社
日新電機株式会社
株式会社 テクノアイ

武田病院グループ
医療法人 三幸会
株式会社 大安
京都中央信用金庫
三洋化成工業株式会社
香老舗 松栄堂
株式会社 片岡製作所
学校法人 京都外国語大学
日本たばこ産業株式会社
エム'ズエステート株式会社
宮井株式会社
公益財団法人 稲盛財団

(順不同)

オープンディの運営にご協力いただき、本当にありがとうございます!



ボランティアのみなさん、京都市よしだ福祉工場、ステージ出演者のみなさん、万国屋台村、スパイス・マーケット出店者のみなさん、団体活動紹介コーナー出展者のみなさん、きものどれっしんぐ京都のみなさん、そして今日来てくれたみなさん!